

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 19º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-20089-2013
CARATULADO : EMPRESA DE TRANSPORTES FERROVIARIO
S.A. / EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Santiago, veintiuno de Junio de dos mil dieciséis

VISTOS

A fojas 90 comparece Francisco Martínez Sáenz-Villareal, abogado, mandatario judicial de la Empresa de Transporte Ferroviario S.A., del giro transporte ferroviario, ambos con domicilio en calle Huérfanos N°587, Oficina 301, comuna de Santiago, (en adelante, "FERRONOR"), y deduce demanda en juicio sumario, en contra de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, persona jurídica de derecho público, de giro transporte ferroviario, representada por su Gerente General don Franco Faccilongo Forno, ingeniero civil, ambos domiciliados en calle Morandé N° 115 piso 6, Comuna de Santiago, Región Metropolitana (en adelante, "EFE"), a fin de que se tenga por interpuesta, acogerla a tramitación y, en definitiva se condene al demandado, en su calidad de consignatario del Contrato de Transporte, a pagar a mi parte la suma de \$360.172.200.-, correspondiente al monto neto de lo transportado en los meses de enero, febrero y marzo de 2013, que consta de los antecedentes acompañados y en particular en las facturas N° 21.580, emitidas con fecha 6 de febrero de 2013, N° 21.601, emitida con fecha 6 de marzo de 2013, y N° 21.612, emitida con fecha 25 de marzo de 2013, suma que deberá incrementarse con los intereses y reajustes que en derecho correspondan; con costas, en caso de oposición.

Señala que FERRONOR es una sociedad anónima, cuyo objeto es el transporte ferroviario, el cual desarrolla principalmente en su Red Ferroviaria Norte (trocha un metro), comprendida entre La Calera e Iquique. Por los motivos que más adelante se expresan en la presente demanda, también ejecutó labores en el Ferrocarril de Arica a la Paz, sector de Arica a Visviri, de propiedad de la demandada (también de trocha métrica).



Que EFE es una persona jurídica de derecho público y empresa autónoma del Estado, cuyo objeto es el transporte ferroviario, el cual desarrolla principalmente en su Red Ferroviaria Sur y Central de nuestro país, como también en aquellos sectores ferroviarios incorporados a dicha empresa. Este último es precisamente el caso del Ferrocarril de Arica a la Paz, el cual fue incorporado al patrimonio de EFE junto con otros Ferrocarriles Fiscales según lo dispuesto el DFL N°83/2446, publicado en el Diario Oficial con fecha 20 de abril de 1943. El Ferrocarril de Arica a La Paz (en adelante, “Ferrocarril”) fue construido por el Estado de Chile en virtud del artículo III del Tratado de la Paz, Amistad y Comercio celebrado con la República de Bolivia, el 20 de octubre del 1904, promulgado el 21 de marzo de 1905 y publicado en el Diario Oficial de 27 de marzo del mismo año.

Que con fecha 29 de noviembre de 2006, EFE firmó un “Convenio Mandato de Administración para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica a La Paz” junto a la Empresa Portuaria de Arica (en adelante, “EPA”) confiriéndole a ésta un mandato especial amplio de Administración - con representación – todo ello con el objetivo de que esta última administrara los trabajos de rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica – La Paz (en adelante, el “Ferrocarril”).

Conforme a los términos del Convenio entre EFE y EPA, entre otros antecedentes se dejó constancia que dicho Ferrocarril fue construido para unir Arica con el Alto de La Paz, con el fin de estrechar las vinculaciones entre Chile y Bolivia, declarándose que para el Estado de Chile es de la mayor importancia que la vía férrea y los bienes que son necesarios para su funcionamiento se mantengan operativos y en las mejores condiciones de uso.

Que EFE, como titular del citado Ferrocarril, presentó y obtuvo la Resolución 18/2008 de fecha 5 de mayo de 2008 dictada por la Comisión Nacional del Medio Ambiente XV Región de Arica y Parinacota, Resolución de Calificación Ambiental para su proyecto de remediación de suelos para la Reparación y Rehabilitación de la Vía Férrea Arica Visviri (Límite con Bolivia), cuyo proyecto inicial y explicativo se acompaña en el primer otrosí de esta demanda.

Que posteriormente, EFE (a través de su representante EPA) realizó una licitación pública internacional, adjudicando, con fecha 30 de abril de 2010, la ejecución de la rehabilitación y remediación a COMSA de Chile S.A. (en adelante, “COMSA”). Esta empresa, a su turno, constituyó junto a ICIL ICAFAL S.A. el consorcio denominado COMICIL Construcciones S.A. (en adelante, “COMICIL”) al que contrató para efectos de gestionar y ejecutar parte del este contrato licitado.

Que para los efectos de ejecutar dicha labor, COMICIL a su vez subcontrató a FERRONOR, celebrando un “Contrato de Prestación de Servicios de Transporte



por Ferrocarril y Movilización de Trenes”, con fecha 6 de diciembre de 2010 (en adelante, el “Contrato de Transporte”).

Que conforme al Contrato de Transporte, las cargas a transportar y los sectores de la vía férrea involucrados serían los siguientes:

Que para la habilitación de vías, el servicio contratado contempló el transporte por ferrocarril de materiales de vías para la habilitación de la Vía Férrea del Ferrocarril, sector chileno, entre las Estaciones de Arica a Visviri (materiales que consistirían principalmente en durmientes, rieles, sujeciones, eclisas, etc.).

Que por su parte, para la remediación el servicio contratado incluía el transporte por ferrocarril de materiales y/o excedentes de la remediación de la vía incluida en el contrato entre EFE y COMSA, a realizarse entre los sectores de Arica a Puquíos de la vía férrea mencionada.

Que tanto en la remediación como en la rehabilitación, FERRONOR intervino prestando exclusivamente servicios de transporte ferroviario, sin intervención de otras modalidades ajenas a las ferroviarias, con equipos, carros, y personal propio.

Que ambos servicios (remediación y rehabilitación) eran pagados mensualmente en base a la movilización diaria de sus equipos y carros.

Que todo el transporte que realizó FERRONOR fue siempre dentro de la propiedad y en terrenos de EFE, por verificarse únicamente en sus vías, Estaciones, Sub Estaciones, Patios, desvíos, y en general por todos los sectores del Ferrocarril (tramo Arica a Visviri).

Que conforme a la cláusula tercera y cuarta del Contrato de Transporte, todas las locomotoras (3) y los Carros (48) fueron revisadas y certificadas por EFE para poder operar en el citado Ferrocarril, lo cual ocurrió periódicamente. Lo mismo respecto de las tripulaciones de FERRONOR, las que fueron validadas y autorizadas para operar en sus vías bajo sus Manuales de Procedimiento y Movilización.

Por último, y en lo que respecta a la remediación, que toda la tierra contaminada que FERRONOR transportó siempre fue de propiedad de EFE, toda vez que ésta precedía de sus propios terrenos, siendo retirada y ensacada en el lugar, para posteriormente ser movilizada por ferrocarril hasta su destino final en la Estación de Puquíos, también de propiedad de EFE.

Que lo mismo debe decirse de la rehabilitación, ya que FERRONOR trasladaba diariamente los durmientes, rieles, sillas, clavos y demás materiales de sujeción de



vía, los que también diariamente eran adheridos en forma permanente a la vía (constituyendo así inmuebles por adherencia conforme a nuestro Código Civil).

Que por escritura pública de fecha 7 de noviembre de 2012, otorgada ante el Notario de Santiago don Humberto Quezada Moreno, COMICIL cedió sus derechos en el Contrato de Transporte a COMSA.

Con la misma fecha antes mencionada, COMSA instruyó mediante mandato que el pago a FERRONOR comenzara a ser realizado directamente por EFE (a través de su representante EPA), lo cual efectivamente se realizó por un par de meses.

Que por su parte, COMSA fue declarada en quiebra con fecha 2 de abril de 2013, sin que se hayan pagado a la fecha –ni por COMSA ni por EFE – los servicios de transporte prestados en los meses de enero, febrero y marzo de 2013 y adeudados a FERRONOR.

Que dichas obligaciones constan en diversos documentos que se acompañarán al presente juicio, y particularmente en las siguientes facturas de mi representada, emitidas a COMSA, todas vencidas e irrevocablemente aceptadas:

- a) Factura N° 21.580, por un total de \$149.426.588.- (IVA incluido), emitida con fecha 6 de febrero de 2013.
- b) Factura N° 21.601, por un total de \$154.338.685.- (IVA incluido), emitida con fecha 6 de marzo de 2013.
- c) Factura N° 21.612, por un total de \$124.839.645.- (IVA incluido), emitida con fecha 25 de marzo de 2013.

Que al respecto, se deja constancia que la mayor parte de los servicios antes mencionados y no pagados corresponden a la remediación, toda vez que de enero a marzo de 2013, los trabajos solicitados a FERRONOR para la rehabilitación fueron mínimos.

Que posteriormente a la declaración de quiebra de COMSA, FERRONOR ha seguido prestando sus servicios de transporte, facturando en forma directa a EFE y en los últimos meses a sus filial FCALP, para los mismos servicios de remediación y de rehabilitación, pero en este último caso por efectos del impacto del clima y mantenimiento.

Que de conformidad con el artículo 2.013 del Código Civil, “El arrendamiento de transporte es un contrato en que una parte se compromete, mediante cierto flete o



precio, a transportar o hacer transportar una persona o cosa de un paraje a otro (...).”.

Que el artículo 2.021 del mismo cuerpo normativo señala que “Las reglas anteriores se observarán sin perjuicio de las especiales para los mismos objetos, contenidas en las ordenanzas particulares relativas a cada especie de tráfico y en el Código de Comercio”.

Que el Código de Comercio en su artículo 3 N° 6 dispone que “Son actos de comercio, ya de parte de ambos contratantes, ya de parte de uno de ellos (...) 6° Las empresas de transporte por tierra, ríos o canales navegables”.

A este respecto, el artículo 166 del Código de Comercio define al transporte como “un contrato en virtud del cual uno se obliga por cierto precio a conducir de un lugar a otro, por tierra, canales, lagos o ríos navegables, pasajeros o mercaderías ajenas, y a entregar éstas a la persona a quien vayan dirigidas”.

Enseguida, y en línea con el artículo 2.013 del Código Civil, establece que “Llamase porteador el que contrae la obligación de conducir (...) Denominase cargador, remitente o consignante el que por cuenta propia o ajena encarga la conducción. Se llama consignatario la persona a quien se envían las mercaderías. Una misma persona puede ser a la vez cargador y consignatario”.

Finalmente, el artículo 166 remata indicando que “La cantidad que el cargador o, en su caso, el consignatario, están obligados a pagar por la conducción, se llama porte” y que “El que ejerce la industria de hacer transportar personas o que se hallen a su servicio, se llama empresario de transportes, aunque algunas veces ejecute el transporte por sí mismo”.

Que como se acreditará en este proceso, el Contrato de Transporte objeto del presente litigio contempló a FERRONOR como porteador; a COMISIL (luego COMSA) como cargador; y a EFE como consignatario.

Que en efecto, la calidad de consignatario de EFE queda plenamente establecida si se tiene en cuenta que:

a) Durante todas sus labores, FERRONOR siempre ha estado prestando sus servicios (y lo sigue estando) dentro de la propiedad de EFE.

En efecto, tal como se mencionó, EFE adquirió y es dueña del terreno en que se desarrolló el transporte en virtud del DFL N° 83/2446, de fecha 12 de abril de 1943 (artículo 1), conforme al cual el Ferrocarril (sector chileno) se incorporó a EFE.



b) Asimismo, el proyecto de rehabilitación y remediación en cuestión fue autorizado desde el comienzo (y así figura en las respectivas autorizaciones medioambientales) en la medida que el tránsito se hiciera por vía férrea 4. En otras palabras, los servicios de FERRONOR estuvieron contemplados desde un inicio en la licitación realizada por EFE (a través de su representante EPA).

c) En la misma línea anterior, en el propio Contrato de Transporte se estableció que “antes de dar inicio al traslado de los equipos y carros a Arica deberá haberse obtenido por parte de FERRONOR, la pertinente autorización de (...) EFE, respecto de poder transitar estos en las vías férreas materia de esta contrato, por el plazo que corresponda, al igual que la pertinente autorización a las tripulaciones de FERRONOR para poder operar en dichas vías”, siendo de cargo y costo de COMICIL (luego COMSA) proporcionar los medios para obtener tales autorizaciones 5. Con ello se reconocía expresamente que el transporte se prestaría en terrenos de propiedad de EFE. Aún más, lo anterior no era ajeno a esta última, sino autorizado, permitido y además certificado en forma periódica por EFE bajo sus Manuales y Procedimientos.

d) Todavía más, las propias mercaderías transportadas (particularmente las tierras contaminadas objeto de remediación) son de propiedad de EFE, siendo éstas transportadas desde el lugar inicial en que se encontraban, esto es, la Faja vía, hasta su destino final, la Estación Puquíos, según se ha visto también de su propiedad.

En igual sentido, en el proceso de rehabilitación el convoy de FERRONOR llevaba los materiales de enrielladura (durmientes, rieles, clavo, eclisas, sillas, pernos, etc.) siendo éstos simultáneamente incorporados a la vía férrea, por lo que EFE no puede desconocer su dominio respecto de los mismos, los que diariamente se transformaban en inmuebles por adherencia, conforme lo disponen los artículos 568 inciso 1° y 570 del Código Civil.

e) Cuando COMICIL (luego COMSA) en su calidad de cargador contrató los servicios de FERRONOR, se indicó expresamente que ello se hacía “con el objeto de servir al contrato antes mencionado”, refiriéndose al contrato entre EFE y COMSA (de 30 de abril de 2010)6.

f) Finalmente, EFE autorizó expresamente que ingresaran trenes de FERRONOR, EFE certificó equipos y maquinistas de FERRONOR e incluso delegó a FERRONOR el control de tráfico (servicio requerido para movilizar trenes mediante el otorgamiento de una Autorización de Uso de Vías, AUV), todo lo



anterior con el exclusivo fin de cumplir a cabalidad con el objetivo último del proyecto de rehabilitación y remediación del Ferrocarril 7.

Que como se aprecia, ha existido un auténtico contrato de transporte entre COMICIL (luego COMSA) como cargador, FERRONOR como porteador y EFE como consignatario.

Sostiene que es importante dejar constancia en autos que, conforme a nuestra legislación y doctrina, el consignatario es un tercero que ordinariamente no forma parte del contrato, sin perjuicio de lo cual pueden nacerle derechos y obligaciones, según se expone a continuación.

Que en efecto, la obligación de pagar el porte o precio convenido puede ser exigida indistintamente tanto al cargador como al consignatario, según disponen los artículos 166 inciso 6°, 169, 182, 189 y 216 N° 2 del Código de Comercio.

Que de conformidad con el artículo 211 del Código de Comercio, “Pasadas veinticuatro horas desde la entrega de las mercaderías, el porteador puede cobrar el porte convenido (...)”.

Que a su turno, de acuerdo al artículo 216 N° 2 del mismo texto legal “El consignatario, además de las obligaciones que son correlativas a los derechos del porteador, tiene las siguientes: (...) 2°.- La de pagar, en su caso, el porte y gastos inmediatamente después de vencido el término que señala el artículo 211”.

Que por todo lo anterior, y atendida la claridad meridiana de las normas expuestas, habiéndose cumplido el transporte de las mercaderías por parte de FERRONOR, EFE – en tanto consignatario a quien le ha reportado utilidad el servicio de transporte prestado en los meses de enero, febrero y marzo de 2013 – debe proceder al pago del porte o precio a mi representada, tal como de hecho hizo hasta el 30 de diciembre de 2012, todo ello de conformidad con el artículo 216 N° 2 del Código de Comercio.

Por otra parte, conforme a lo dispuesto en el artículo 1.559 del Código Civil mi parte solicita que el porte cobrado en autos se incremente con los aumentos legales que dicha norma ordinaria dispone.

De otro lado, atendido que el IVA de los montos a ser cobrados está en proceso de ser recuperado en el juicio de quiebra de COMSA mediante la verificación ordinaria del crédito adeudado, en el presente procedimiento – a fin de evitar duplicidades se cobrará únicamente el monto neto de las facturas pendientes de pago, el cual asciende a \$360.172.200.-



Que a fojas 108, el ministro de fe actuante da cuenta al Tribunal del hecho de haberse emplazado al demandado, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.-

Que a la audiencia de estilo, cuya acta rola a fojas 116 y su continuación a fojas 145, comparecieron ambas partes debidamente representadas. Que la parte demandante ratifica la demanda y solicita que sea acogida, con costas. Que la demandada contesta la demanda mediante minuta escrita, la que se agregó a fojas 111, solicitando el rechazo de la demanda en todas sus partes, con costas, quien luego de referirse a la demanda expresando las pretensiones del actor, efectúa las siguientes precisiones: Señala que EFE efectivamente suscribió un convenio mandato con EPA para la ejecución de los trabajos de rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica – La Paz, para lo cual se efectuó un llamado a licitación, el que fue adjudicado a la empresa COMSA S.A. la que a su vez constituyó un consorcio con ICIL ICAFAL, denominado COMICIL CONSTRUCCIONES S.A. la que tenía por objeto llevar a cabo el proyecto y dentro de ese contexto firmó el “Contrato de Prestación de Servicios de Transporte de Ferrocarril y Movilización de Trenes” con FERRONOR para el objeto ya señalado. Que COMICIL el de 7 de noviembre de 2012 cedió los derechos respecto del contrato firmado con FERRONOR a COMSA S.A., cesión en la que compareció aceptando la actora y la que se llevó a efecto sin intervención ni conocimiento de su representada. Que además, es efectivo que COMSA S.A. fue declarada en quiebra en el mes de abril de 2013. Que en la calidad de consignataria que se le imputa a su representada dentro del “Contrato de Prestaciones de Servicios de Transporte de Ferrocarril y Movilización de Trenes”, suscrito entre COMICIL y FERRONOR cedido posteriormente a COMSA, se debe precisar: a.- Que EFE suscribió primeramente un contrato de ejecución de obras con COMSA para la rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica - La Paz; en virtud del cual, se encargó a COMSA las labores de rehabilitación y remediación, las que debían ser realizadas por esta última cabalidad y efectuar tradición a EFE con la correspondiente recepción de las obras; b.- Que dicho contrato de suma alzada reviste las características de un contrato de venta en lo que lo vendido es la obra ejecutada; c.- que es por ello que EFE no tiene relación jurídica de ninguna especie con los subcontratistas de COMSA, como a su vez no tiene obligación alguna en favor de FERRONOR; d.- que para el evento que se califique el contrato de venta y de ejecución de obra como de arrendamiento de servicios, EFE no tendría obligación alguna respecto de la actora.-

Que en cuanto a la instrucción de pago, que según la actora le habría otorgado COMSA a EFE para que pagara directamente a FERRONOR los servicios



prestados dentro del marco del “contrato de prestación de servicios de transporte por Ferrocarril y Movilización de trenes” no es efectivo, ya que esa instrucción especial fue dada por COMSA a EPA, mediante un documento privado suscrito por la parte que instruye. Ese documento no tiene el valor que la demandante le pretende atribuir.

Que es del caso que EFE no ha concurrido a prestar su consentimiento a dicha declaración de manera que no constituye un documento idóneo para obligar a su parte al pago de supuestas deudas de un tercero COMSA S.A. No obstante, el mandato referido terminó con la quiebra de COMSA.

Que en cuanto al “contrato de Prestación de Servicios de Transporte por Ferrocarril y Movilización de Trenes”, las partes de éste son FERRONOR S.A. que reviste la calidad de porteador y COMICIL hoy COMSA que reviste la calidad de cargador y consignatario. No es efectivo que EFE tenga la calidad de consignatario del mismo, pues es un tercero ajeno al contrato; se trataba de un contrato de transporte donde las mercaderías debían ser enviadas a COMICIL hoy COMSA para que pudiera ejecutar las obras y terminirlas y así realizar la tradición de las obra a EFE. No se trataba de una entrega de mercaderías a EFE, quien no recibió mercaderías en virtud de ninguna de las relaciones jurídicas antedichas.

Por lo anterior, EFE es un tercero extraño a dicho contrato de prestación de servicios, sin generar ninguna obligación para con FERRONOR.

En conclusión, en el contrato de marras, COMICIL hoy COMSA es la persona del cargador y consignatario y quien se obligó a pagar las tarifas estipuladas.

Por otra parte, aún si se sostuviera que EFE es consignatario, tampoco tendría responsabilidad en el pago del porte, pues la cláusula en que COMICIL, hoy COMSA, asume el precio de la tarifa estipulada en el contrato, está redactada en términos tales que no se puede desprender que existiera una promesa de hecho ajeno, estipulada entre COMICIL hoy COMSA y FERRONOR, por la cual la primera prometería a la segunda que EFE pagaría el porte estipuladas por las partes, pues por el contrario se definen detalladamente las partes del vínculo obligacional y sus funciones dentro del mismo, con exclusión de participación de terceros en la misma y tan así, que en los hechos COMICIL, hoy COMSA, pagó los portes y FERRONOR emitió facturas a cargo de la primera. Lo anterior pone de manifiesto la clara intención de las partes que conlleva a interpretar el contrato en el sentido indicado, por aplicación del artículo 156 del Código Civil.

Por último, y para el caso que el Tribunal hiciere aplicable el artículo 216 inciso 2° del Código de Comercio, igualmente la obligación de pago no existiría respecto de EFE ya que no concurren los requisitos que dicha norma estipula. En efecto, la



obligación en este caso depende de un plazo que no se cumplió, pues la obligación de pago surge inmediatamente después del término que señala el artículo 211 del mismo cuerpo legal, esto es, pasadas las 24 horas desde la entrega de las mercaderías.

En este caso, las obras materia del contrato de ejecución de obras no fueron entregadas por COMSA a EFE y por tanto no las recibió, Los insumos y materiales transportados para su realización no fueron recibidos por EFE porque nunca fue destinatario de las mismas de manera que correspondía que se le efectuara primeramente la tradición de la obra.

Que en conclusión, la obligación de pagar el porte en el Contrato de Prestación recae en COMICIL hoy COMSA la fallida, que FERRONOR no tiene acción para cobrar a EFE lo que le pueda adeudar la fallida COMSA, y por ende EFE nada adeuda a Empresa de Transporte Ferroviarios S.A.

Que en cuanto a lo señalado por el acto en el sentido que FERRONOR siguió prestando servicios de transporte y facturando directamente a EFE, para los efectos de la rehabilitación y remediación en el mismo tramo de vía férrea, no es cierto que se trate de una continuidad de la relación contractual sino que obedece a un contrato diverso suscrito entre EFE y COMSA. De hecho, hay numerosa correspondencia electrónica de ejecutivos de FERRONOR, que demuestra las negociaciones entre FERRONOR y EFE, tendientes a convenir un contrato entre ellas. Tales servicios por lo demás, se encuentran íntegramente pagados. Entonces, si se tratara efectivamente de una continuidad de la prestación de servicios, la actora tenía la facultad de aplicar las normas de imputación al pago, que no es lo que efectivamente ocurrió. Nunca FERRONOR imputó un pago a EFE a las obligaciones de COMSA, simplemente porque sabe que se trata de contratos distintos y de obligaciones distintas.-

Por otra parte, no obstante EFE no tiene la calidad de consignatario y por ende no está obligada al pago, para el evento que el Tribunal estimara que su representada detenta dicha calidad, su parte tampoco estaría obligada al pago atendido a que no es efectivo que los servicios contratados hayan sido prestados por la actora FERRONOR, en los términos estipulados en el contrato materia de este juicio. Pues los servicios contenidos en las facturas cuyo cobro se pretende no han sido aprobados previamente mediante los estados de pago respectivos por el Administrador de Contrato y con los requisitos o condiciones establecidas en la cláusula quinta del contrato precitado y su anexo, documento que no ha sido acompañado al proceso, por lo que en ese escenario no ha nacido la obligación de pago respecto de hoy COMS, y en consecuencia, tampoco se le puede obligar a



EFE a pagar o cumplir obligaciones de pago en virtud de un contrato que no ha sido íntegramente cumplido por parte de FERRONOR.

Solo cabe concluir, por tanto, que el actor pretende cobrar a EFE una deuda ajena en razón de la incertidumbre de pago que existe por motivo de la quiebra de su deudora COMSA, para cuyos efectos hace una tergiversada interpretación del contrato y de las normas legales que le permiten obtener una ganancia a costa del patrimonio de una empresa fiscal.

Que como se ha expresado, en la audiencia de continuación, cuya acta rola a fojas 145, se llamó a las partes a conciliación la que no se logró.-

A fojas 148, modificada a fojas 162 se recibió la causa a prueba, rindiéndose la que rola en autos.-

A fojas 615 se citó a las partes para oír sentencia.-

C O N S I D E R A N D O:

I.- EN CUANTO A LA OBJECCIÓN DOCUMENTAL:

PRIMERO: Que la parte demandada, en el cuarto otrosí de su presentación de fojas 111, formula objeción documental respecto de los instrumentos acompañados por la contraria en su escrito de demanda, y que fueron signados por las letras b), c), f), g, h), e i), fundada en la falta de autenticidad, toda vez que en su caso, no aparecen suscritos, o bien aparecen suscritos por quienes no consta que los hubieren otorgado, o lisa y llanamente por emanar de la propia parte que los presenta y no han sido suscritos por su representada.-

SEGUNDO: Que habiéndose conferido traslado de dichas objeciones, la parte demandante nada dijo al respecto.-

TERCERO: Que toda objeción de documentos debe fundarse en causa legal y además indicarse las circunstancias que configuran la causal invocada.-

Que del examen de los instrumentos objeto de reparos, son aquellos que se encuentran agregados a los autos de fojas 5 y siguientes, los cuales son simples fotocopias.-

Que tratándose de fotocopias simples no es dable considerarlas ni instrumentos públicos ni privados, toda vez que no se dan los requisitos que la ley exige para ello.-

Que así las cosas, no pudiendo determinarse la naturaleza jurídica de éstos, no es dable formular los reparos objeto de estudio, ello, porque en el peor de los casos



se trataría de instrumentos privados, respecto de los cuales solo son admisibles las causales de falsedad y de falta de integridad, causales éstas que no han sido invocadas por la parte que formula los reparos.-

CUARTO: Que en consecuencias, el no cumplimiento de los requisitos legales para la admisibilidad de la objeción debe acarrear necesariamente su rechazo, en consecuencias, se rechazan las objeciones de documentos en estudio, sin perjuicio del valor probatorio que haya de asignársele a dichos documentos al momento de resolverse el asunto controvertido.

II.- EN CUANTO A LAS TACHAS.-

QUINTO: Que la parte demandante deduce tacha respecto de los testigos de la contraria LUIS ANTONIO TAPIA CORTES a fojas 410, de ENRIQUE EDMUNDO DE LA TORRE HANSEN de fojas 417, de JUAN MATIAS TREVIZAN VALDES a fojas 419, de LUIS FERNANDO PEÑA ATERO a fojas 424, por afectarles a todos la causal del numeral 6 del artículo 358 del Código de Procedimiento Civil, y al último de éstos, además la causal del numeral 5° de la misma norma y citada, esto es, los que a juicio del tribunal carezcan de imparcialidad necesaria para declarar por tenor en el pleito interés directo o indirecto; y los trabajadores y labradores dependientes de la persona que exige su testimonio.-

Funda la causal del numeral 6° respecto del testigo TAPIA CORTES, toda vez que este ha reconocido trabajar COMSA PZN filial de COMSA CHILE S.A., la que se encuentra en quiebra, y que FERRONOR ha verificado créditos por las deudas originadas por los contratos de autos, y que la declaración de existencia o inexistencia de la deuda podría afectar directamente la verificación de créditos y posibilidad de restitución de fondos en la quiebra de COMSA, la que controla un 49% de la sociedad empleadora del testigo; además ello representa un interés pecuniario indirecto en los resultados de este juicio.

Respecto de los testigos DE LA TORRE HANSEN y TREVIZAN VALDES la funda en el hecho de tratarse de un trabajador dependiente de una empresa filial de la parte que lo presenta, presumiéndose un interés pecuniario en las resultas del juicio.

En lo que dice relación con el testigo PEÑA ATERO, se funda la tacha en el hecho que se trata de un gerente general de una filial controlada en un 99% por la parte que lo presenta, cuyo cargo depende directamente del directorio de la sociedad, cuyos miembros son elegidos en su totalidad por la demandada, entendiéndose, por tanto que se trata de un testigo dependiente de EFE a través del directorio de FCALP, y que para el caso de estimarse que no se dan los presupuestos, opone la



tacha del numeral 5, por carecer el testigo de imparcialidad por afectar directamente los resultados del juicio incidiendo éstos en su permanencia.-

SEXTO: Que evacuando el traslado conferido respecto del testigo TAPIA CORTES, la demandada solicita el rechazo de la tacha ya que la acción de autos está dirigida en contra de la empresa de Ferrocarriles en una supuesta calidad de consignatario por parte de FERRONOR, por lo que la compañía PZN para la que él trabaja no tiene interés en esta causa, y menos el testigo como persona natural.-

Respecto de los testigos DE LA TORRE HANSEN y TREVIZAN VALDES solicita su rechazo, toda vez que el testigo es Subgerente de una persona jurídica distinta a la demandada, no existiendo tal interés pecuniario.-

En relación con el testigo PEÑA ATERO, solicita su rechazo por que se ha pretendido hacer creer que las obligaciones de los directores de las sociedades anónimas se encuentran vinculadas a los directores de las sociedades anónimas, como si se tratara de títeres.-

SÉPTIMO: Que del examen de los dichos de los testigos respecto de los cuales se han formulado los reparos, esta sentenciadora no advierte de modo alguno la inhabilidad formulada, más aún cuando se trata de personas que ejercen cargos de dirección respecto de los cuales su vinculación directa con la parte que los ha presentado no está acreditada.-

OCTAVO: Que por consiguiente, se rechazarán las tachas formuladas a su respecto.-

III.- EN CUANTO AL FONDO:

NOVENO: Que a fojas 90 comparece Francisco Martínez Sáenz-Villareal, abogado, mandatario judicial de la Empresa de Transporte Ferroviario S.A., del giro transporte ferroviario, ambos con domicilio en calle Huérfanos N°587, Oficina 301, comuna de Santiago, (en adelante, "FERRONOR"), y deduce demanda en juicio sumario, en contra de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, persona jurídica de derecho público, de giro transporte ferroviario, representada por su Gerente General don Franco Faccilongo Forno, ingeniero civil, ambos domiciliados en calle Morandé N° 115 piso 6, Comuna de Santiago, Región Metropolitana (en adelante, "EFE"), a fin de que se tenga por interpuesta, acogerla a tramitación y, en definitiva se condene al demandado, en su calidad de consignatario del Contrato de Transporte, a pagar a mi parte la suma de \$360.172.200.-, correspondiente al monto neto de lo transportado en los meses de enero, febrero y marzo de 2013, que consta de los antecedentes acompañados y en particular en



las facturas N° 21.580, emitidas con fecha 6 de febrero de 2013, N° 21.601, emitida con fecha 6 de marzo de 2013, y N° 21.612, emitida con fecha 25 de marzo de 2013, suma que deberá incrementarse con los intereses y reajustes que en derecho correspondan; con costas, en caso de oposición.

Que sus fundamentos se han expresado en lo expositivo de esta sentencia.-

DÉCIMO: Que la demandada, al contestar el libelo de autos, en la audiencia de estilo, por minuta escrita y agregada a fojas 111, solicita el rechazo de la acción, toda vez que el actor pretende cobrar a EFE una deuda ajena en razón de la incertidumbre de pago que existe por motivo de la quiebra de su deudora COMSA, para cuyos efectos hace una tergiversada interpretación del contrato y de las normas legales que le permiten obtener una ganancia a costa del patrimonio de una empresa fiscal.

UNDÉCIMO: Que la parte demandante en orden a acreditar los hechos que fundamentan su acción, rindió la siguiente prueba:

a.- DOCUMENTAL: la que habiéndose acompañado con las formalidades legales, y habiéndose formulado objeciones, estas fueron rechazadas en esta sentencia, y que se encuentran agregados a los autos y en custodia bajo el N°4663 – 2014, y que consisten en: 1.- Contrato de mandato general de administración, de 29 de noviembre del 2006 otorgado por EFE a EPA, de fojas 1 y siguientes; 2.- Bases técnicas del proyecto de rehabilitación de la vía férrea del ferrocarril Arica –La Paz de junio del 2009, de fojas 5 y siguientes; 3.- Declaración de impacto ambiental “Remediación de Suelos Proyecto Reparación y Rehabilitación Vía Férrea Arica-Visviri” de septiembre del 2007, de fojas 25 y siguientes; 4.- Contrato de prestación de servicios de transporte por ferrocarril y movilización de trenes entre FERRONOR y COMICIL de 6 de diciembre del 2010, de fojas 75; 5.- Copia de escritura pública de 7 de noviembre del 2012, otorgada ante el notario público de Santiago, don Humberto Quezada M., que modifica el contrato de transporte y sesión de crédito, entre FERRONOR, COMICIL y COMSA, de fojas 81; 6.- Copia de escritura pública de ampliación y modificación de instrucción especial para el pago directo a Proveedores de Contrato de Obra de Proyecto de Rehabilitación y Remediación de la Vía Férrea del Ferrocarril Arica- La Paz de 7 de noviembre del 2012, de COMSA a EPA, de fojas 84 y siguientes; 7.- Factura N° 21.580 de FERRONOR, por un total de \$149.426.588 emitida el 6 de febrero del 2013, de fojas 85; 8.- Factura N°21.601 de FERRONOR, por un total de \$164.338.685, emitida el 25 de marzo del 2013, de fojas 86; 9.- Factura N°21.612, de FERRONOR, por un total de \$124.839.645, emitida el 25 de marzo del 2013, de fojas 87; 10.- copia autorizada del mandato otorgado al abogado Francisco Martínez Sáenz – Villareal para actuar en nombre y en representación de



FERRONOR, otorgado por escritura pública de 14 de junio del 2012 ante notario público de Santiago, Humberto Quezada Moreno, de fojas 88 y siguientes; 11.- Copia de las facturas adeudadas a FERRONOR, con sus respectivos acuse de recibo conforme; 12.- Copia de la nota de débito extendida por el Síndico en la quiebra de COMSA; 13.- Estados de pago de servicios prestados por FERRONOR a FCALP (filial de EFE) de enero a marzo de 2013; 14.- Set de autorizaciones, fiscalizaciones y certificaciones directas de EFE a equipos y tripulación de FERRONOR, todos los cuales acreditan la participación directa de EFE como consignataria del transporte, su conformidad con los servicios prestados y de dónde hasta dónde se transportaba la mercadería; 15.- Set de documentos de coordinación del viaje presidencial y fotografías de dicho evento, todos los cuales acreditan que las labores realizadas por FERRONOR se referían a un asunto país coordinado directamente con EFE; 16.- Set de fotografías de la operación de FERRONOR en Arica; 17.- Agradecimiento de EPA a las labores realizadas por FERRONOR; 18.- Agradecimiento de FCALP a las labores realizadas por FERRONOR; 19.- Contrato de ejecución de obra de rehabilitación y remediación de la vía férrea del Ferrocarril Arica – La Paz entre EPA y COMSA; 20.- informe en derecho de fojas 432 y siguientes.

b.- TESTIMONIAL: la que consiste en el testigo singular de fojas 472, ALVARO IGNACIO PARRA VERGARA, quien examinado legalmente se encuentra sin tacha y da razón de sus dichos, y que en síntesis señala: que las relaciones jurídicas respecto de las cuales se referirá las conoció a propósito de un informe en derecho que tuvo que emitir, solicitado por FERRONOR S.A. a inicios del año 2013, formándose la opinión jurídica que FERRONOR S.A. en calidad de transportista cumplió contrato de transporte ferroviario por la vía férrea del ferrocarril Arica – La Paz, en el tramo chileno durante los años 2011, 2012 y primer trimestre de 2013, servicios que efectuó como empresa porteadora siendo el consignatario de las mercaderías conducidas EFE para los efectos de que se restableciera, esto es, reparara la vía férrea. Que la empresa portuaria de Arica, EPA, contrato la empresa COMSA para la ejecución de los trabajos, constituyéndose un consorcio con la empresa ICIL-ICAFAL, el cual se denominó CONICIL, el cual dentro del marco de sus obligaciones estaba la de ejecutar las obras y el traslado de material y personal a las faenas que se ejecutaban en la misma línea férrea por subcontrato con FERRONOR. Que durante la ejecución de los trabajos FERRONOR facturó al consorcio y recibió los pagos por los transportes ejecutados hasta agosto – septiembre del 2012, acordándose en dicho trimestre una modificación al contrato de construcción por la cual la empresa constructora, consorcio, mandató a EPA para los efectos que los pagos por los servicios de transporte prestados por FERRONOR fueran hechos directamente por EPA a FERRONOR, y en concreto el 7 de noviembre mediante instrucciones



dadas por escritura pública, luego de haber cedido el contrato entre EPA por cuenta de EFE y el consorcio CONICIL, se cede el contrato COMSA y ésta es su calidad ahora de única contratista da instrucciones a EPA para los pagos se hagan directamente a FERRONOR en lo que respecta a los servicios ferroviarios efectivamente prestados. Así EPA pagó directamente a FERRONOR diversas facturas a fines del 2012. Durante el 2013 FERRONOR continuó prestando los servicios facturando y esperando recibir el pago de los mismos por parte de EPA, puesto que así se acordó, instruyéndose y ejecutándose a fines del 2012 y se pagó tres facturas emitidas por FERRONOR las que no fueron pagadas por EPA, desconociendo el monto adeudado a abril de 2013. Que el informe a que se refiere se encuentra agregado a los autos, reconociendo su firma.

DUODÉCIMO: Que la demandada a fin de acreditar sus alegaciones, rindió la siguiente prueba:

a.- DOCUMENTAL: la que habiéndose acompañado con las formalidades legales, se encuentran agregadas a los autos, y que consisten en: 1.- Convenio mandato de administración para la rehabilitación del ferrocarril Arica a La Paz trato de mandato general de administración otorgado por EFE a EPA, de 20 de noviembre de 2006, de fojas 170 y siguientes; 2.- Bases técnicas del proyecto de rehabilitación de la vía férrea del ferrocarril Arica a La Paz, de junio de 2009, de fojas 176 y siguientes; 3.- Bases administrativas del proyecto de rehabilitación y de remediación de la vía férrea Arica – a La Paz de diciembre de 2009, de fojas 194 y siguientes; 4.- Declaración de impacto ambiental “remediación de suelos proyecto reparación y rehabilitación vía férrea Arica- Visviri septiembre 2007, de fojas 195 y siguientes; 5.- Contrato de ejecución de obra rehabilitación y remediación de la vía férrea del ferrocarril de Arica a La Paz, de fojas 298 y siguientes; 6.- Acta de recepción y apertura de las ofertas económicas licitación privada proyecto de rehabilitación y remediación de la vía férrea del ferrocarril de Arica a La Paz (15 de enero 2010), de fojas 352 y siguiente; 7.- Acta de apertura sobre N°2 de oferta económica licitación privada rehabilitación y remediación de la vía férrea del ferrocarril Arica a La Paz (22 de enero 2010) de fojas 354 y siguiente; 8.- Informe en derecho sobre contrato de ejecución de obra preparado por el profesor de derecho comercial de la Universidad de Chile, Sr. Juan Eduardo Palma Jara, de fojas 356 y siguientes; 9.- Copia autorizada de transacción entre EFE y COMSA de Chile S.A., en quiebra, otorgada ante notario público de Santiago, don Eduardo Díez Morello, de fojas 384 y siguientes.

b.- TESTIMONIAL: la que consiste en las declaraciones de LUIS ANTONIO TAPIA CORTES, de fojas 410 y siguientes, JUAN EDUARDO PALMA JARA, de fojas 414; ENRIQUE EDMUNDO DE LA TORRE HANSEN de fojas 417; JUAN MATIAS TREVIZAN VALDES de fojas 419; LUIS FERNANDO PEÑA ATERO, de fojas 424,



los que al ser examinados legalmente, se encuentran rechazadas las tachas formuladas en su contra, en esta misma sentencia, contestes y dan razón de sus dichos, y que en síntesis señalan:

Que no existe vinculación jurídica entre las partes, ya que el contrato que tenía COMSA DE CHILE lo tenía con la EMPRESA PORTUARIA DE ARICA, y COMISIL tenía un contrato con FERRONOR para el transporte de materiales, COMISIL era una empresa 50% COMSA DE CHILE y 50% ICIL – ICAFAL, posteriormente COMISIL quedó 100% de COMSA CHILE, no recordando las condiciones y precio con FERRONOR.

Que lo transportado por FERRONOR fueron diversos materiales desde Chinchorro a las estaciones del altiplano, como rieles, durmientes, sacas con polimetales extraídos del Chinchorro, entre otros, para la rehabilitación de la vía a que se había obligado por contrato con EPA. Se debía cumplir que todas las partidas que estaban dentro del contrato estuvieran finalizadas, esto es, que los durmientes tenían que estar colocados y fijados a la vía igualmente los rieles y las sacas, y el material extraído del Chinchorro debía estar depositado en Puquios.

Que en todo ese proceso EFE no intervenía en dicho proceso, ya que EPA tenía una gerencia o asesores que rea CRUZ Y DÁVILA y una inspección técnica de obra que revisaba los trabajos y verificaba que estos estuvieren de conformidad a las bases y una vez recepcionados se les daba la autorización para cobrar dichos trabajos.

DÉCIMO TERCERO: que se ha agregado a fojas 511 informe pericial emitido por el perito judicial LUIS FELIPE MARTINEZ GOMEZ.-

DÉCIMO CUARTO: Que, con el mérito de la totalidad de la prueba rendida en autos por las partes, apreciada en forma legal, esta sentenciadora ha logrado la convicción que:

a.- Con fecha 29 de noviembre del 2006, la Empresa de Transporte Ferroviario Sociedad Anónima, denominada FERRONOR, celebró con la Empresa de Los Ferrocarriles del Estado, denominada EFE, un contrato de transporte ferroviario, ejecutando labores en el ferrocarril del sector de Arica a Visviri, de propiedad de la demandada.

b.- Que a su vez, EFE en su calidad de consignataria mandato la Empresa Portuaria de Arica, denominada EPA, para ejecutar trabajos de rehabilitación y remediación de la vía férrea, que correspondía al ferrocarril Arica – La Paz.

c.- Que EPA, representando a EFE, efectuó una licitación internacional, y adjudicó la ejecución de la rehabilitación y remediación de la vía férrea de Arica – Visviri a



COMSA de Chile S.A. la que junto a ICIL y CAFAL S.A. constituyo el consorcio COMICIL Construcciones Sociedad Anónima, denominado COMICIL.

d.- Que COMICIL subcontrató a FERRONOR, para la ejecución de transporte por ferrocarril y movilización de trenes el 6 de diciembre del 2010.

e.- Que los servicios de rehabilitación y remediación se pagaban mensualmente, y EFE revisaba constantemente los equipos, locomotoras y carros de FERRONOR, que transportaba a diario los materiales de sujeción de vía.

g.- Que el 7 de noviembre del 2012, COMICIL cedió los derechos del contrato de transporte a COMSA, la que mandató que el pago a FERRONOR sería por EFE a través de EPA.

h.- Que COMSA fue declarada en quiebra el 2 de abril del 2013, adeudándose las facturas emitidas a COMSA, pormenorizadas precedentemente por un total de \$360.172.200, lo que tampoco fue solucionado por EFE.

DÉCIMO QUINTO: Que se estima procedente la condena a intereses, por tratarse en el hecho de una suma de dinero siendo éstos procedentes ante el hecho del retardo.-

Que por quedar el crédito determinado a través de la presente sentencia, solo pueden devengarse dichos intereses a contar del momento en que se adquiere el carácter de firme o ejecutoriada.-

Y, de acuerdo además con lo dispuesto en los artículos 1545, 1698, 2013, 2021 del Código Civil; 144, 160, 170, 342, 346 N° 3, 349, 355 inciso 2°, 356, 364, 366, 367, 375, 383, 384 N°1, 409, 414 y 426 del Código de Procedimiento Civil; y 166 del Código de Comercio,

SE DECLARA:

I.- EN CUANTO A LA OBJECCIÓN DOCUMENTAL:

a.- Que se rechaza la objeción documental, formulada por el apoderado de la demanda en el cuarto otrosí de la presentación de fojas 111.-

II.- EN CUANTO A LAS TACHAS:

b.- Que se rechazan las tachas formuladas por el apoderado de la parte demandante, respecto de los testigos LUIS ANTONI TAPIA CORTES, ENRIQUE EDMUNDO DE LA TORRE HANSEN, JUAN MATIAS TREVIZAN VALDES, y LUIS FERNANDO PEÑA ATERO.



III.- EN CUANTO AL FONDO:

c.- Que se acoge la demanda de lo principal de fojas 90, en consecuencias, se condena a la demandada EMPRESA DE FERROCARRILES DEL ESTADO, a pagar la suma de \$360.172.200.- con más los intereses devengados desde la época en que se hizo a exigir la obligación, hasta la fecha de su pago efectivo, de conformidad a lo prescrito en el motivo décimo quinto de esta sentencia.

IV.- Que cada parte pagará sus costas.-

Regístrese.-

PRONUNCIADA POR DOÑA JACQUELINE IVETTE BENQUIS MONARES, JUEZA TITULAR DEL DÉCIMO NOVENO JUZGADO CIVIL DE SANTIAGO, AUTORIZA DOÑA PATRICIA HURTADO GUZMAN, SECRETARIA SUBROGANTE.-

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, veintiuno de Junio de dos mil dieciséis**



NOMENCLATURA : 1. [445]Mero trámite
JUZGADO : 19^o Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-20089-2013
CARATULADO : EMPRESA DE TRANSPORTES FERROVIARIO
S.A. / EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Santiago, cinco de Febrero de dos mil dieciocho

Acp.- Teniendo presente que la Juez Titular de este Tribunal doña Jacqueline Benquis Monares, se encontraba suspendida de funciones al momento de comenzar a redactar el cumplimiento de lo ordenado por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, siendo ella quien redactó el fallo que se solicita complementar, que la materia (juicio sumario) corresponde ser sustanciada por este suscribiente, y a fin de dar estricto cumplimiento a lo ordenado por el Tribunal de Alzada, dicho mandato se realizará por quien suscribe, en calidad de Secretario Titular y Juez Suplente de conformidad a lo dispuesto en el artículo 47 del Código Orgánico de Tribunales, en los siguientes términos:

Se sustituye el considerando décimo quinto, pasando este a ser el vigésimo, y se agregan los siguientes motivos décimo quinto, décimo sexto, décimo séptimo, décimo octavo y décimo noveno, en la parte considerativa de la sentencia de fecha 21 de junio de 2016.

“CONSIDERANDO:

(...)

DÉCIMO QUINTO: *Que conforme el escrito de contestación, rolante al tercer otrosí de la presentación de fojas 111, se pueden resumir las defensas de la misma como las siguientes:*

1.- Que el contrato suscrito entre Empresa de Ferrocarriles del Estado y COMSA tiene la naturaleza jurídica de un contrato de venta, en que lo vendido es la obra ejecutada. Inclusive, si se catalogara el mismo como un



contrato de ejecución de obras como arrendamiento de servicios, EFE no tendría ninguna obligación respecto de la actora.

2.- El documento esgrimido por la actora como instrucción de pago, no obligaría a su representada, pues representa una declaración unilateral efectuada por parte de COMSA, en la cual EFE no concurrió a prestar su consentimiento.

3.- En el contrato esgrimido por la actora, su representada, EFE, no tiene la calidad de consignatario, sino que es COMSA, quien a su vez reúne la calidad de cargador, y por otra parte, FERRONOR en calidad de porteador.

4.- No ha existido una continuidad del contrato entre FERRONOR y EFE, pues las facturaciones realizadas a su representada por la actora darían cuenta de un contrato diverso.

DÉCIMO SEXTO: *Que las defensas reseñadas a los numerales primero y tercero del motivo que anteceden por estar íntimamente ligadas, se analizarán conjuntamente.*

En este sentido, lo que importa dilucidar como primera cuestión es la naturaleza jurídica de la relación contractual existente entre las partes del juicio, si la hubiera, y en segundo lugar, establecer si EFE tiene la calidad de consignatario en una eventual relación de contrato de porte.

DÉCIMO SÉPTIMO: *Que el artículo 166 del código de comercio establece que “El transporte es un contrato en virtud del cual uno se obliga por cierto precio a conducir de un lugar a otro, por tierra, canales, lagos o ríos navegables, pasajeros o mercaderías ajenas, y a entregar éstas a la persona a quien vayan dirigidas.*

Llámbase porteador el que contrae la obligación de conducir.

El que hace la conducción por agua toma el nombre de patrón o barquero.

Denominase cargador, remitente o consignante el que por cuenta propia o ajena encarga la conducción.



Se llama consignatario la persona a quien se envían las mercaderías. Una misma persona puede ser a la vez cargador y consignatario.

La cantidad que el cargador o, en su caso, el consignatario, están obligados a pagar por la conducción, se llama porte.

El que ejerce la industria de hacer transportar personas o mercaderías por sus dependientes asalariados y en vehículos propios o que se hallen a su servicio, se llama empresario de transportes, aunque algunas veces ejecute el transporte por sí mismo.

DÉCIMO OCTAVO: *Que conforme la prueba reseñada al motivo undécimo y duodécimo, se dira lo siguiente en relación a la naturaleza jurídica del contrato de marras:*

1.- Que el contrato de prestación de servicios de Transporte por Ferrocarril y Movilización de Trenes, celebrado entre Empresa de Transportes Ferroviario S.A. y Comicil Construcciones S.A., de fecha 06 de diciembre de 2010, en su apartado 2º, al referirse al objeto del contrato, establece que tal se determina por el transporte por ferrocarril de materiales de vías para la habilitación de la vía férrea de Arica- La Paz, entre las estaciones de Arica a Visviri, así como también, por el transporte de materiales y excedentes de la remediación de la vía incluida en el contrato entre EFE y COMSA.

De esta forma, a la luz de dicha cláusula, ponderada de conformidad a lo prescrito en el artículo 346 del código adjetivo, en relación a lo dispuesto en el artículo 1702 del código civil, da cuenta de la existencia de un contrato de transporte en los términos del artículo 166 del código de comercio, siendo la Empresa FERRONOR el empresario de transporte y la empresa COMSA el cargador.

2.- Que establecida la naturaleza del contrato, corresponde hacerse cargo de la figura del consignatario, cuestión que resulta esencial a fin de emitir pronunciamiento en los presentes autos.

En este sentido, el punto Octavo del contrato en análisis, establece que los servicios se realizarán en las vías férreas pertenecientes a EFE,



obligándose COMICIL a obtener las autorizaciones pertinentes respecto de esta última, a fin de que la actora pueda operar y transitar con sus equipos de la manera acordada.

A su vez, del punto 5 que regula la forma de pago, se concluye que COMISIL (o COMSA) asume de manera exclusiva la obligación de pagar el precio o tarifa.

Inalmente de las declaraciones de los testigos traídos a estrados por la demandada, contrainterrogados por la contraria, se ha resultado acreditado que los bienes que transportaba FERRONOR fueses de la empresa EFE, a excepción de las tierras contaminadas.

Corolario de lo anterior, no es posible entender a EFE como parte consignataria en dicha relación, ya que no ha participado directamente de la relación jurídica que se describe, y además, no ha resultado acreditada la propiedad de los bienes transportados, siendo por tanto COMICIL quien reúne las características de consignatario y cargador, motivo por el cual tampoco puede asignársele responsabilidad en el pago por este concepto.

DÉCIMO NOVENO: *Que corresponde ahora hacerse cargos de las defensas reseñadas a los puntos segundo y cuarto del considerando décimo quinto:*

1.- Que efectivamente ha resultado acreditada la existencia de una instrucción de pago, según da cuenta instrumento privado acompañado a fojas 85, de fecha 07 de diciembre de 2012, por la cual la empresa COMSA, viene en autorizar a la Empresa Portuaria de Arica el pago a diversos contratistas, entre ellos la demandante de autos. Dicha declaración se encuentra suscrita solamente por COMSA S.A.

2.- Que la demandada alega que dicha declaración le resulta inoponible, toda vez que tal se constituye de uan declaración unilateral de voluntad.

A su vez la actora sostiene que el propio comportamiento de su contraria conllevó a aceptar dicho mandato, por lo cual viene en resultar obligada al pago.



3.- Que dicho comportamiento, vendría dado por el pago que realizó la empresa EFE a la demandante, el cual es reconocido por la propia demandada en su contestación.

Dicho pago constituye a juicio de este sentenciador una modificación directa al primigenio contrato, pues por los mismos servicios contratados es EFE quien asume dicha obligación. Tal modificación sustancial, convierte a EFE en directamente obligada al pago, respecto de las facturas que se cobran en autos, por lo cual se habrá de acceder a la demanda.

(...)

Forme la presente complementación parte integrante de la sentencia de fecha 21 de junio de 2016, que se lee a fojas 616 y siguientes, rigiendo en todo lo demás dicha sentencia.

Notifíquese por cédula a las partes la presente resolución y hecho, reelévase al Tribunal de Alzada.

En **Santiago**, a **cinco de Febrero de dos mil dieciocho**, se notificó por el estado diario, la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa.
A contar del 13 de agosto de 2017, la hora visualizada corresponde al horario de verano establecido en Chile Continental. Para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar 2 horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>